

# SCHEDA



## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	OA
LIR - Livello ricerca	P
<b>NCT - CODICE UNIVOCO</b>	
NCTR - Codice regione	01
NCTN - Numero catalogo generale	00171818
ESC - Ente schedatore	S67
ECP - Ente competente	S67

## RV - RELAZIONI

ROZ - Altre relazioni	0100171817
-----------------------	------------

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione	arazzo
OGTV - Identificazione	opera isolata

### SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione	Il trionfo dell'Amore divino
------------------------	------------------------------

## LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	Italia
PVCR - Regione	Piemonte
PVCP - Provincia	TO
PVCC - Comune	Torino

### LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

LDCT - Tipologia	reggia
LDCQ - Qualificazione	museo
LDCN - Denominazione attuale	Palazzo Reale
LDCU - Indirizzo	Piazzetta Reale
LDCM - Denominazione	

<b>raccolta</b>	Museo di Palazzo Reale
<b>LDCS - Specifiche</b>	Piano terzo, 174, deposito arazzi
<b>UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI</b>	
<b>INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA</b>	
<b>INVN - Numero</b>	6497
<b>INVD - Data</b>	1966
<b>INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA</b>	
<b>INVN - Numero</b>	D.C. 9410
<b>INVD - Data</b>	1911
<b>INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA</b>	
<b>INVN - Numero</b>	D.C. 21376
<b>INVD - Data</b>	1880
<b>LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE</b>	
<b>TCL - Tipo di localizzazione</b>	luogo di deposito
<b>PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA</b>	
<b>PRVR - Regione</b>	Piemonte
<b>PRVP - Provincia</b>	TO
<b>PRVC - Comune</b>	Torino
<b>PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA</b>	
<b>PRCT - Tipologia</b>	palazzo
<b>PRCQ - Qualificazione</b>	comunale
<b>PRCD - Denominazione</b>	Palazzo Madama
<b>PRCS - Specifiche</b>	Deposito
<b>PRD - DATA</b>	
<b>PRDI - Data ingresso</b>	1877
<b>PRDU - Data uscita</b>	1970
<b>LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE</b>	
<b>TCL - Tipo di localizzazione</b>	luogo di provenienza
<b>PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA</b>	
<b>PRVR - Regione</b>	Piemonte
<b>PRVP - Provincia</b>	TO
<b>PRVC - Comune</b>	Torino
<b>PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA</b>	
<b>PRCT - Tipologia</b>	reggia
<b>PRCQ - Qualificazione</b>	museo
<b>PRCD - Denominazione</b>	Palazzo Reale
<b>PRCM - Denominazione raccolta</b>	Museo di Palazzo Reale
<b>PRCS - Specifiche</b>	piano terreno, appartamento della Regina
<b>PRD - DATA</b>	
<b>PRDI - Data ingresso</b>	1970 ante
<b>PRDU - Data uscita</b>	1970 post
<b>LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE</b>	

<b>TCL - Tipo di localizzazione</b>	luogo di deposito
<b>PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA</b>	
<b>PRVS - Stato</b>	ITALIA
<b>PRVR - Regione</b>	Piemonte
<b>PRVP - Provincia</b>	TO
<b>PRVC - Comune</b>	Torino
<b>PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA</b>	
<b>PRCD - Denominazione</b>	Palazzo Reale
<b>PRCS - Specifiche</b>	piano II, Magazzino
<b>DT - CRONOLOGIA</b>	
<b>DTZ - CRONOLOGIA GENERICA</b>	
<b>DTZG - Secolo</b>	sec. XVII
<b>DTZS - Frazione di secolo</b>	terzo quarto
<b>DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA</b>	
<b>DTSI - Da</b>	1665
<b>DTSV - Validità</b>	ante
<b>DTSF - A</b>	1665
<b>DTSL - Validità</b>	ante
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	bibliografia
<b>AU - DEFINIZIONE CULTURALE</b>	
<b>AUT - AUTORE</b>	
<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	esecutore cartone
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	documentazione
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	bibliografia
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Rubens Pieter Paul
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1577/ 1640
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	00002052
<b>AUT - AUTORE</b>	
<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	esecutore arazzo
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	documentazione
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	bibliografia
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Van den Hecke Frans
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1595 ca./ 1675
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	00004185
<b>ATB - AMBITO CULTURALE</b>	
<b>ATBD - Denominazione</b>	manifattura di Bruxelles
<b>ATBM - Motivazione dell'attribuzione</b>	bibliografia

**CMM - COMMITTENZA****CMMN - Nome**

Carlo Emanuele II di Savoia

**MT - DATI TECNICI****MTC - Materia e tecnica**

lana/ arazzo

**MTC - Materia e tecnica**

filo di seta

**MTC - Materia e tecnica**

filo metallico

**MTC - Materia e tecnica**

fibra vegetale

**MIS - MISURE****MISU - Unità**

cm

**MISA - Altezza**

469

**MISL - Larghezza**

493

**MISV - Varie**

lato destro: 469; lato sinistro: 463; lato superiore: 493; lato inferiore: 491

**CO - CONSERVAZIONE****STC - STATO DI CONSERVAZIONE****STCC - Stato di conservazione**

cattivo

**STCS - Indicazioni specifiche**

Il tessuto ha perso ogni consistenza. I filati di seta resistono sul tessuto solo per compattamento dello stesso, ma al minimo tocco cadono. Spariti i filati neri e beige, gravemente virati i filati utilizzati per gli incarnati. Perdita della trama al 40%; resta per lo più l'ordito scoperto. Perdita dell'intera cimosa perimetrale. Buco a metà del lato destro, già individuato in altro arazzo, dovuto forse a camino o boiserie. Presenza di numerosi rammendi, buchi e macchie di umido nella fodera.

**RS - RESTAURI****RST - RESTAURI****RSTD - Data**

1988

**RSTE - Ente responsabile**

SBAS TO

**RSTN - Nome operatore**

Morassutti A.

**RSTR - Ente finanziatore**

Amici dell'Arte in Piemonte

**DA - DATI ANALITICI****DES - DESCRIZIONE****DESO - Indicazioni sull'oggetto**

Riduzione ordito di 7-8 cm. Riduzione trame di 11-12 cm. Crepantage contrariè con filo metallico nella ruota del carro e in altri punti della parte superiore dell'arazzo. La bordura è costituita da due colonne laterali tortili con scanalature e fasce istoriate con tralci di vite e putti vendemmianti; appeso all'architrave superiore si apre un sipario che fiancheggia la scena. Festoni di fiori o frutti. In alto al centro cartiglio con scritta AMOR DIVINUS con due fiaccole accese sostenute da due festoni e da due cortine damascate, legati alle colonne laterali. Al centro della bordura inferiore entro una corona di fiori, con ai lati due cornucopie, c'è un cuore fiammeggiante trafitto da due spadini. Nella scena l'Amore Divino è personificato da una figura femminile con un bimbo in braccio e due per mano, in piedi su di un carro trainato da una coppia di leoni e seguito da due putti alati, uno con l'arco, l'altro con una torcia con la quale brucia due serpenti...(continua in OSS).

**DESI - Codifica Iconclass**

11 Q 73 24 3

**DESS - Indicazioni sul**

Personificazioni: Amore divino. Figure: bambini; putti. Mezzi di

<b>soggetto</b>	trasporto: carro. Animali fantastici: leoni alati. Oggetti: arco; torcia. Animali: serpenti.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	documentaria
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a tessitura
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali
<b>ISRP - Posizione</b>	in alto, al centro, cartiglio
<b>ISRI - Trascrizione</b>	AMOR / DIVINUS
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	documentaria
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a penna/ nero
<b>ISRP - Posizione</b>	retro, in alto, al centro
<b>ISRI - Trascrizione</b>	A n. 70
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	documentaria
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a stampa/ nero
<b>ISRP - Posizione</b>	retro, in alto, a sinistra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	3163
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	documentaria
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a stampa/ rosso
<b>ISRP - Posizione</b>	retro, in alto, a sinistra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	6497
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	documentaria
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a penna/ nero
<b>ISRP - Posizione</b>	retro, in basso, lato sinistro
<b>ISRI - Trascrizione</b>	N.8
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	documentaria
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a stampa/ nero
<b>ISRP - Posizione</b>	retro, in alto, a destra, etichetta
<b>ISRI - Trascrizione</b>	6
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	documentaria
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a penna/ nero

<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	retro, in alto, a destra, etichetta
<b>ISRI - Trascrizione</b>	A ventinove/metri / 5- -70
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	documentaria
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a stampa
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali
<b>ISRP - Posizione</b>	retro, in basso, lato sinistro, etichetta
<b>ISRI - Trascrizione</b>	R. PALAZZO - TORINO / N. 21376 / DC
<b>NSC - Notizie storico-critiche</b>	<p>L'editio princeps di questa celeberrima serie commissionata dall'Infanta Isabella di Spagna su disegni di Rubens, fu tessuta da Jan Raes ed inviata probabilmente nel 1628 al convento delle Carmelitane scalze di Madrid. La serie di Torino, poco conosciuta prima del 1956 (Viale Ferrero, 1956) consta di nove pezzi: uno nei Depositi della Galleria Sabauda ("Il Trionfo dell'Eucarestia sull'Idolatria"), gli altri otto in Palazzo Reale ("Il Tempo che ritira la Verità dalle braccia dell'Errore", "La caduta della manna", "L'Amore divino o Il Trionfo divino", "L'Agnello e l'Arca dell'Alleanza", "Il Trionfo dell'Eucarestia sull'Ignoranza e l'Accecamento", "Elia visitato dall'angelo", "I quattro Evangelisti", "Il dogma dell'Eucarestia confermati dai papi"). Un decimo pezzo, "Abramo e Melchisedech", con stemma di Carlo Emanuele II, il cui modello si trova a Londra ed un bozzetto, databile al 1625, è nella National Gallery di Washington (cfr. Catalogo "Ten Painting School At National Gallery Of Art Washington", 1967, pp. 40-44) risulta scaricato dall'Inventario di Palazzo Reale del 1923 (bolletta di scarico n. 29). Su tre di questi arazzi ("L'Agnello e l'Arca dell'Alleanza", "Il Trionfo dell'Eucarestia sull'Idolatria", "Elia visitato dall'angelo") c'è lo stemma di Carlo Emanuele II, che però non è intessuto, ma rapportato; su un arazzo ("Il Trionfo dell'Eucarestia sull'Ignoranza e l'Accecamento"), oltre allo stemma, compare la marca della manifattura e il monogramma dell'arazziere Francesco Van der Hecke (attivo dal 1614 al 1665), il quale eseguì diverse volte i Trionfi dell'Eucarestia. Contrastata la datazione di questi arazzi: in un primo tempo Mercedes Viale Ferrero aveva ipotizzato che la serie fosse stata commissionata in occasione dei festeggiamenti del bicentenario del miracolo del Corpus Domini nel 1653, quando, come risulta da una descrizione degli apparati, pubblicata nel 1666, la piazza del Corpus Domini fu addobbata con arazzi ed altri ornamenti sul tema del SS. Sacramento. Ma fino al 1663 non sono riportati documenti di consistenti pagamenti per acquisti di arazzi, il che avvalorerebbe una seconda ipotesi che ritarda agli anni 1663/5 l'acquisto di questa serie (Viale Ferrero, 1960). Probabilmente furono riunite due serie distinte: infatti su alcuni pezzi sono presenti le legende esplicative, su altri sostituite dallo stemma di Carlo Emanuele II. A conferma di questa tesi, la Viale Ferrero cita un documento del 4 Dicembre 1665 (ASTO, Tesoreria Generale) relativo al pagamento al Conte Turinetti per due grandi tappezzerie di Fiandra, ricche d'oro, del Trionfo della Chiesa per le due camere da parata di Palazzo Reale (Viale Ferrero, 1960, p. 295). Alla Biblioteca Reale di Torino, in un registro dei Discarichi Real Casa (attualmente non reperito) in data 14 Aprile 1752, è riportato un pagamento riguardante i restauri di alcuni arazzi tra cui sette pezzi di un paramento detto dell'Alcova. Poichè questa era una delle due stanze di parata per le quali è testimoniato l'acquisto di due</p>

arazzi del Trionfo della Chiesa, è possibile che il restauro si riferisca a queste storie (Viale Ferrero, 1960, p. 297).

## TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

**CDGG - Indicazione generica**

proprietà Stato

**CDGS - Indicazione specifica**

Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo

## DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

**FTAX - Genere**

documentazione allegata

**FTAP - Tipo**

fotografia b/n

**FTAN - Codice identificativo**

SBAS TO 62670

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

**FTAX - Genere**

documentazione allegata

**FTAP - Tipo**

fotografia b/n

**FTAN - Codice identificativo**

SBAS TO 62671

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

**FTAX - Genere**

documentazione allegata

**FTAP - Tipo**

fotografia b/n

**FTAN - Codice identificativo**

SBAS TO 62672

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

**FTAX - Genere**

documentazione allegata

**FTAP - Tipo**

fotografia b/n

**FTAN - Codice identificativo**

SBAS TO 62673

### FNT - FONTI E DOCUMENTI

**FNTP - Tipo**

inventario

**FNTT - Denominazione**

Inventario di Palazzo Reale

**FNTD - Data**

1966

**FNTF - Foglio/Carta**

vol. II, p. 177

**FNTN - Nome archivio**

SBAA TO

**FNTS - Posizione**

NR (recupero pregresso)

**FNTI - Codice identificativo**

NR (recupero pregresso)

### FNT - FONTI E DOCUMENTI

**FNTP - Tipo**

inventario

**FNTT - Denominazione**

Inventario Mobili D.C.

**FNTD - Data**

1911

**FNTF - Foglio/Carta**

vol. IV, p. 625

**FNTN - Nome archivio**

SBAA TO

**FNTS - Posizione**

NR (recupero pregresso)

**FNTI - Codice identificativo**

NR (recupero pregresso)

### FNT - FONTI E DOCUMENTI

**FNTP - Tipo**

inventario

<b>FNTT - Denominazione</b>	Inventario Mobili di Dotazione della Corona del Palazzo Reale di Torino e dipendenze
<b>FNTD - Data</b>	1880
<b>FNTF - Foglio/Carta</b>	vol. VI, p. 1125
<b>FNTN - Nome archivio</b>	SBAA TO
<b>FNTS - Posizione</b>	NR (recupero pregresso)
<b>FNTI - Codice identificativo</b>	NR (recupero pregresso)
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Gobel, H.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1923
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00004313
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	vol. I, p. 356
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Crick-Kuntziger M.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1938
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 16
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Viale Ferrero, Mercedes
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1952
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00004240
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 71-74
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	AA.VV.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1958
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00004306
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 278-280, 290-291
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Viale Ferrero, Mercede
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1966
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00004309
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 98
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Catalogo Ten Painting School...
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1967
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 40-41



**BIB - BIBLIOGRAFIA**

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Matias Diaz Padron
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1995
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 1006-1016, 1124-1127

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	AA.VV.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	2014
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00004244
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 101 - 112

**AD - ACCESSO AI DATI****ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI**

<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	1
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda contenente dati liberamente accessibili

**CM - COMPILAZIONE****CMP - COMPILAZIONE**

<b>CMPD - Data</b>	1988
<b>CMPN - Nome</b>	Ballaira E.
<b>CMPN - Nome</b>	Ghisotti S.

<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Astrua P.
---------------------------------------	-----------

**RVM - TRASCRIZIONE PER INFORMATIZZAZIONE**

<b>RVMD - Data</b>	2002
<b>RVMN - Nome</b>	Tetti G.

**AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE**

<b>AGGD - Data</b>	2007
<b>AGGN - Nome</b>	ARTPAST/ Pappalardo A.
<b>AGGF - Funzionario responsabile</b>	NR (recupero pregresso)

**AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE**

<b>AGGD - Data</b>	2016
<b>AGGN - Nome</b>	Barbero, Enrico Edoardo
<b>AGGF - Funzionario responsabile</b>	Epifani, Mario

**AN - ANNOTAZIONI**

(continua da DESO)...aggrovigliati ai suoi piedi; nel cielo una carola di putti. Colori utilizzati: arancio, blu, marrone e beige in più tonalità. Fodera probabilmente non originale con numerose toppe di stoffe diverse: lunga fascia alta 60 cm. di tela naturale, orizzontale, diciassette strisce di tela naturale, verticali, varie toppe piccole, sia di tela naturale che di color indaco; una toppa blu irregolare, cucita con punti lunghi in corrispondenza del buco presente sul lato sinistro dell'arazzo. Sospensione a cordicella cucita alla fodera nel lato

## OSS - Osservazioni

superiore dell'arazzo. L'ordinaria manutenzione del 1988 a cura di Annamaria Morassutti ha prodotto una "rimozione della sospensione a cordicella dal lato superiore dell'arazzo. Sospensione inutilizzabile per la riesposizione dell'opera, perchè l'arazzo risulta particolarmente degradato in quella zona". L'arazzo in questione fa parte della serie denominata "Storie dell'Eucarestia". La schedatura presente è solo un'anagrafica tratta un'esauriente ricerca condotta nel 1988 da Silvia Ghisotti e Elisabetta Ballaira. I materiali di tale ricerca, inerenti trascrizioni di archivio, appunti e relazioni degli interventi di restauro conservativo eseguiti dalla restauratrice Morassutti nello stesso anno, sono conservati presso l'Ufficio Catalogo della Soprintendenza ai Beni Artistici e Storici di Torino. (faldone II). (cont. da NSC)... (per i cartoncini del Rubens cfr. Matias Diaz Padron, El Siglo de Rubens en el Museo del Prado, Editorial Prensa Iberica, Museo Nacional del Prado, Madrid 1995, pp. 1006-1016. 1124-1127).